



S-a cerut autentificarea prezentului înscris:

SC Vodafone Romania S.A.

REGULAMENTUL CAMPANIEI PROMOTIONALE “Castiga telefonul dorit”

ORGANIZATORUL.

Societatea comercială “VODAFONE ROMÂNIA S.A.”, furnizor de servicii de comunicații electronice (numita în continuare “Vodafone” sau “Organizatorul”), cu sediul social în Piața Charles de Gaulle nr. 15, sector 1, București, înmatriculată la Registrul Comerțului sub nr. J40/9852/1996, cod unic RO 8971726, cont RO79 INGB 0001 0081 5834 8920 deschis la Banca ING BANK, capital social subscris și vărsat de 70.341.714,17 lei, având prelucrarea de date cu caracter personal notificată și înscrisă în Registrul de Evidență a Prelucrarilor de Date cu Caracter Personal numărul 2191 din data 30 mai 2006, reprezentată de Dna Florina Tanase - în calitate de Administrator, lansează în scopul promovării abonamentelor Mega National în următoarele județe participante: Alba, Arad, Arges, Bihor, Bistrita-Nasaud, Buzau, Botosani, Caras-Severin, Calarasi, Cluj, Constanta, Covasna, Mures, Neamt, Prahova, Salaj, Satu-Mare, Sibiu, Suceava, Tulcea, Valcea, Vrancea, Dolj, Gorj, Harghita, Hunedoara, Ialomita, Iasi, Maramures, Mehedinti, Dambovita, Teleorman, Vaslui, Mures, Olt o campanie promoțională intitulată “Castiga telefonul dorit” (numita în continuare “Campania” sau “Promotia”), în conformitate cu prezentul Regulament (numit în continuare “Regulamentul”) ce respecta dispozițiile legale în vigoare.

Prezentul Regulament este obligatoriu pentru toți participanții. Regulamentul, împreună cu detaliile Campaniei promotionale, sunt disponibile gratuit oricărui participant în magazinele Vodafone și pe site-ul www.vodafone.ro (numit în continuare “Site-ul”), pe durata întregii Campanii.

Participanții la Campanie vor putea obține informații suplimentare cu privire la acordarea premiilor și alte detalii privitoare la Campanie, vor putea face sugestii sau reclamații, apelând gratuit din rețeaua Vodafone numărul *222, de Luni până Vineri între orele 8:00 - 22:00 și Sâmbătă - Duminică între orele 8:00 - 18:00.

SCOPUL. DURATA.TERITORIUL.

Prezenta Campanie se desfășoară în condițiile legii și are ca scop promovarea abonamentelor Mega National

Prezenta Campanie se va desfășura, în condițiile Regulamentului, în perioada 25 Aprilie 2013 și 31 Mai 2013 (numită în continuare “Durata”).

Campania este organizată și se desfășoară pe teritoriul României.

PARTICIPANTII

La Campanie poate participa orice persoană fizică domiciliată în România care a împlinit vârsta de 18 ani. Angajații societăților “Vodafone”, soții și rudele acestora de până la gradul IV inclusiv, nu sunt eligibili pentru a participa la Campanie. De asemenea, colaboratorii, distribuitorii și subdistribuitorii Vodafone Romania SA, cât și angajații acestora, nu au drept de participare la Campanie.

Prin participarea la această Campanie, Participanții se angajează să respecte prezentul Regulament fără rezerve.



MECANISMELE PROMOTIEI. DESEMNAAREA CASTIGATORILOR. PREMILE SI VALOAREA ACESTORA.

(1) In perioada 25 Aprilie 2013 – 31 Mai 2013, persoanele fizice care vin in reseaua nationala de magazine Vodafone si ale partenerilor sai ARSIS TRADING SRL; BAYERN MOBILE SOLUTION SA; GSM CENTER PHONE SRL; HYPERION SERVICOM SRL; ILEX COM SRL; IONI COM IMPEX SRL; MARISROM SRL; MOBI STAR SRL; NEW VISION CO SRL; TERAPONTICOR SRL. si completeaza talonul din fluturasul promotional pot castiga prin tragere la sorti unul din cele 3 premii oferite in Campanie.

(2) Pentru a participa la aceasta Campanie, participantii trebuie:

- Sa primeasca prin posta fluturasul de participare la Campanie. Fluturasul Campaniei va fi distribuit prin posta numai in judetele participante.
- Sa vina in magazinele Vodafone sau ale partenerilor sai, in perioada Campaniei cu fluturasul de participare la Campanie
- sa completeze datele personale pe un talon, sa-l semneze si sa-l depuna in una din urnele special amenajate

- Tragerea la sorti se va organiza la data de 7 iunie 2013, manual, in prezenta unei comisii formate din reprezentanti ai Organizatorului. La tragerea la sorti vor fi extrasi cei 3 castigatori ai campaniei si 9 rezerve, cate 3 rezerve pentru fiecare castigator. Se va apela la rezerve in cazul in care, din motive independente de vointa Organizatorilor, acestia nu pot lua legatura cu Participantul extras castigator in termenul stabilit in prezentul Regulament sau nu este validat din cauza nerespectarii a cel putin uneia dintre prevederile prezentului Regulament Oficial al Campaniei. Se va apela la rezerve in ordinea in care acestea au fost extrase.

(3) Tragerea la sorti se va desfasura la data de 7 iunie 2013 iar la aceasta vor participa taloanele din urne depuse pana la data 31 mai 2013, inclusiv;

(4) Vor putea fi declarate castigatoare taloanele care indeplinesc cumulativ toate conditiile stipulate in prezentul Regulament Oficial, dupa cum urmeaza:

i. datele de pe talon sunt complete, corecte, scrise lizibil si cuprinzand: nume, prenume, CNP, telefon; datele personale inscrise pe talonul de participare trebuie sa corespunda cu datele din actul de identitate.

ii. talonul este original. Nu se accepta fotocopii ale taloanelor participante la promotie.

(5) Este interzisa reproducerea si falsificarea taloanelor de participare la tombola, precum si alterarea in orice mod a celor originale. Taloanele rezultate in urma unor astfel de operatiuni sunt considerate nule si nu vor fi luate in considerare la tragerea la sorti

PREMIILE ACORDATE IN CADRUL CAMPANIEI

In aceasta campanie, vor fi oferite ca premii trei telefoane mobile (cate un telefon pt fiecare castigator). Castigatorul poate sa-si aleaga orice tip de telefon mobil doreste din lista de telefoane comercializate la data extragerii de Vodafone Romania S.A. (lista de preturi retail pentru magazinele Vodafone).

Valoarea totala comerciala a premiilor este de maxim 3.550 EUR (inclusiv TVA) respectiv minim 71,97 EUR (inclusiv TVA) . Din aceasta organizatorul va calcula, retine la sursa si va vira la Bugetul de Stat impozitul prevazut de Codul fiscal

Premiile nu contin alte produse, bunuri sau servicii in afara de cele specificate in prezentul Regulament si nu pot fi schimbate la cererea castigatorilor cu echivalentul lor in bani sau cu alte bunuri sau servicii.

ACORDAREA PREMIILOR.

(1) Castigatorii premiilor vor fi anuntati telefonic de catre un reprezentant al Organizatorului la numarul de telefon completat pe talon, in termen de maxim 5 zile lucratoare de la declararea acestora.

(2) Un participant poate castiga un singur premiu. Premiile vor fi expediate la adresa castigatorilor prin curier cu confirmare de primire in termen de maxim 15 zile de la validarea acestora.



(3) Castigatorii premiilor oferite in cadrul acestei campanii promotionale nu au posibilitatea de a primi contravaloarea in bani a premiilor sau schimbarea acestora cu alte bunuri si nici sa solicite schimbarea parametrilor/caracteristicilor premiilor.

(4) In cazul in care sunt identificate persoane care au influentat sau facilitat castigarea de premii necuvenite, Organizatorii au dreptul de a cere urmarirea in instanta a respectivelor persoane, pe baza dovezilor existente.

(5) Organizatorul nu isi asuma nicio raspundere decurgand din acordarea premiului, inclusiv cu privire la plata oricaror daune sau a oricarei alte pretentii de orice natura legate de vreun premiu. Castigatorii isi asuma intreaga raspundere pentru acceptarea premiului, Organizatorii neasumandu-si nici un fel de responsabilitate pentru orice eventuale consecinte nascute in urma acceptarii premiului sau in legatura cu aceasta.

(6) Lista cu numele castigatorilor, orasul de resedinta si premiile acordate prin tragere la sorti se vor afisa pe www.vodafone.ro

MODIFICĂRI

Orice modificare adusă prezentului Regulament va face obiectul unui Act Adițional ce va fi publicat pe Site. Vodafone își rezervă dreptul de a modifica prezentul Regulament. Nicio modificare nu poate produce efecte retroactive și toți Participanții înregistrați până la momentul modificării vor beneficia de drepturile deja obținute. Orice astfel de modificare adusă, inclusiv prelungirea sau reducerea Duratei Promoției, vor fi supuse procedurii de autentificare de către un notar public și vor face parte integrantă din acesta; modificările produc efecte de la data publicării lor pe Site-ul Promotiei.

Organizatorul nu își asumă răspunderea pentru luarea la cunoștință a modificărilor de către Participanți, atâta timp cât acestea sunt afișate pe Site.

În cazul în care Organizatorul anulează sau întrerupe Promoția, un simplu anunț în această privință va fi publicat pe Site-ul Promoției. Prin publicarea anunțului respectiv, Promotia va fi anulată sau întreruptă automat și nicio parte interesată nu va avea temeii legal în a pretinde continuarea acesteia sau orice fel de despăgubiri.

În situația în care Campania este suspendată sau întreruptă înainte de expirarea Duratei, adică înainte de 31 Mai 2013, Vodafone va acorda Premiile câștigate până la data anulării/întreruperii, în conformitate cu prezentul Regulament.

În caz de forță majoră și / sau caz fortuit ce fac imposibilă continuarea Promoției, Organizatorul poate întrerupe temporar sau definitiv Promoția, operând modificările necesare, care vor fi comunicate publicului, fără ca acest lucru să îndreptățească Participanții să solicite despăgubiri.

RĂSPUNDEREA ORGANIZATORULUI

Răspunderea Organizatorului este strict limitată la acordarea Premiilor stabilite.

Organizatorul nu va fi răspunzător pentru defectele de fabricație, defecțiunile sau orice alte neajunsuri ale premiilor. Organizatorul va livra întotdeauna câștigătorilor garanția legală corespunzătoare fiecărui premiu. Prin urmare, orice reclamație legată de funcționarea nesatisfăcătoare a premiilor se va înainta producătorului, furnizorului sau importatorului.

PROTECȚIA ȘI PROCESAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

Prin participarea la Campanie, Participanții își exprimă în mod expres și neechivoc acordul ca Organizatorul să proceseze gratuit, pe durata Campaniei, datele cu caracter personal ale Participanților în scopul desfășurării acesteia, dar și pentru organizarea publicității acesteia.



Vor fi procesate următoarele date cu caracter personal:

- pentru toți Participanții: numele și prenumele, adresa și numărul de telefon mobil
- a) pentru toți câștigătorii: numărul de telefon mobil de pe care se trimit SMS-uri la numerele speciale, numele și prenumele, adresa, seria și numărul actului de identitate, CNP, semnătură, fotografie, voce.
- b) pentru câștigătorii minori: toate datele menționate mai sus la litera b și numele și prenumele părinților/tutorei legal împreună cu semnătura acestora.

Refuzul de a dezvălui aceste date către Vodafone sau refuzul prelucrării acestora va duce automat la descalificarea Participantului.

Organizatorul se obligă ca orice dezvăluire de date cu caracter personal (prin intermediul TV, radio, în presă, fluturași publicitari, alte materiale, etc.) terților se va limita numai la câștigătorii premiilor Campaniei și va include numai numele și prenumele acestora, localitatea de domiciliu, fotografia și vocea (conținute din înregistrări fotografice, audio, video sau de alt tip, realizate în scopuri publicitare și în legătura cu Campania). Participanții își exprimă acordul în mod expres cu cele de mai sus prin simpla participare.

Organizatorul poate dezvălui anumite date ale Participanților sau ale Câștigătorilor entităților care asistă Organizatorul în organizarea și asigurarea publicității Campaniei, inclusiv către Upstream, societăților de marketing și altele similare care realizează materiale legate de Câștigători, ca și publicului larg. Datele personale ale Participanților și Câștigătorilor pot fi dezvăluite și autorităților publice conform legii.

Mai mult decât atât, prin ridicarea Premiilor, câștigătorii consimt în mod automat să participe la activități publicitare relevante, cât și ca numele și fotografia lor să fie utilizate de către Vodafone în scop publicitar, fără a primi niciun onorariu sau compensație pentru asta.

După încheierea Promoției, anumite date cu caracter personal (și anume, numărul de telefon mobil, numele și prenumele, adresa) vor fi folosite în vederea informării Participanților și/sau câștigătorilor cu privire la activitatea Organizatorului. Dacă nu doriți să primiți astfel de informații, vă rugăm să trimiteți prin fax o solicitare în acest sens, datată și semnată, la următorul număr de fax: 037202 14.13.

În conformitate cu Legea nr. 677/2001 privind protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestora, Organizatorul recunoaște dreptul Participanților de a fi informați cu privire la prelucrarea, de a avea acces la datele prelucrate și de a solicita rectificarea sau ștergerea datelor incorecte. Participanții au dreptul de a se opune prelucrării datelor lor în cazurile și în condițiile prevăzute de lege. Participanții nu vor fi supuși unor decizii individuale, așa cum sunt ele definite în Legea Nr. 677/2001 și se pot adresa instanței de judecată competente. În vederea exercitării drepturilor precizate mai sus, Participanții vor depune o solicitare scrisă, datată și semnată la Organizator la următorul număr de fax: 037202 14.13.

RECLAMAȚII ȘI DISPUTE

Orice dispută aparută în legătură cu Campania și aplicarea prezentului Regulament va fi înaintată spre rezolvare unui Comitet format din 3 membri numiți de Vodafone, format din următoarele persoane: un reprezentant al Departamentului Financiar, un reprezentant al Departamentului Juridic și un reprezentant al Departamentului de Marketing, toți din cadrul Vodafone. Fiecare Participant care se consideră prejudiciat se poate adresa instanței judecătorești competente. Hotărârea comitetului este obligatorie pentru



Participanți până la anularea ei printr-o hotărâre judecătorească definitivă și irevocabilă. Legea aplicabilă prezentului Regulament este legea română.

IMPOZITE ȘI TAXE

Toate costurile ce decurg din ridicarea premiilor obținute precum și toate taxele aferente bunurilor și serviciilor oferite ca Premii în cadrul Promoției, cu excepția impozitului aferent premiilor ce cade în sarcina Organizatorului, precum și orice altă cheltuială suportată de Participanți ocazionată de intrarea în posesie a premiilor obținute, fără a se limita la cheltuieli cu transportul și cazarea cad exclusiv în sarcina câștigătorilor. Organizatorul se obligă să calculeze, să retina la sursă și să vireze impozitul datorat pentru veniturile obținute de către câștigatori prin primirea Premiilor Campaniei, în conformitate cu dispozițiile Codului Fiscal. Organizatorul va depune declarații de venit la autoritatea fiscal competentă pentru veniturile pentru care are obligația să retina la sursă impozitul. Orice alte declarații de venit și cheltuieli ce derivă din câștigătorului.

Organizatorul nu este responsabil pentru eventualele cheltuieli suplimentare legate de Campanie pe care câștigătorul le-ar putea suporta. Cheltuielile inevitabile ocazionate de intrarea în posesie a premiilor Promoției, cad exclusiv în sarcina câștigătorilor validați.

Câștigătorii sunt exclusiv răspunzători pentru completarea și depunerea oricărei declarații de venit cu privire la câștigarea Premiului, după intrarea în posesia Premiului.

Prezentul Regulament a fost redactat conform dorinței exprese a părții și autentificat de Birou Notarial, EURONOT, cu sediul în București, sector 1, astăzi în 3 (trei) exemplare din care 2 (doua) exemplare au fost eliberate părților, unul fiind păstrat pentru arhiva biroului notarial.

SEMNĂTURA,

Florina Tănase
Administrator, SC Vodafone Romania S.A.